


FIȘA DISCIPLINEI
1. Date despre program

1.1	Instituția de învățământ superior	Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca
1.2	Facultatea	de Instalații
1.3	Departamentul	Ingineria Instalațiilor
1.4	Domeniul de studii	Inginerie Civilă și Instalații
1.5	Ciclul de studii	Masterat
1.6	Programul de studii/Calificarea	Ingineria Instalațiilor/Inginer MS
1.7	Forma de învățământ	IF- învățământ cu frecvență
1.8	Codul disciplinei	19.20

2. Date despre disciplină

2.1	Denumirea disciplinei		Limba străină (franceza aplicată)								
2.2	Aria de conținut		Limbi straine								
2.3	Responsabili de curs										
2.4	Titularul activitatilor de lucrari		Conf. dr. Monica IOANI Lect.dr. Rodica VLAICU								
2.5	Anul de studii	II	2.6	Semestrul	1	2.7	Tipul de evaluare	Colocviu	2.8	Regimul disciplinei	DA/DOP

3. Timpul total estimat

An/ Sem	Denumirea disciplinei	Nr. săpt.	Curs			Aplicații			Stud. ind.	TOTAL	Credit
			[ore/săpt.]			[ore/sem.]					
			S	L	P	S	L	P			
II/1	Limba franceza	14			1			14	38	52	2

3.1	Număr de ore pe săptămână	1	3.2	din care curs	-	3.3	aplicații	1
3.4	Total ore din planul de învăț.	14	3.5	din care curs	-	3.6	aplicații	14
Studiul individual								Ore
Studiul după manual, suport de curs, bibliografie și notițe								-
Documentare suplimentară în bibliotecă, pe platformele electronice și pe teren								28
Pregătire seminarii/laboratoare, teme, referate, portofolii, eseuri								8
Tutoriat								-
Examinări								2
Alte activități								-
3.7	Total ore studiul individual			38				
3.8	Total ore pe semestru			52				
3.9	Număr de credite			2				

4. Precondiții (acolo unde este cazul)

4.1	De curriculum	minimum A1 și maximum B1 Cf. Cadrului European de Referință pentru Limbi și Portofoliului Lingvistic European
4.2	De competențe	

5. Condiții (acolo unde este cazul)

5.1	De desfășurare a cursului	-
5.2	De desfășurare a aplicațiilor	-

6. Competențe specifice acumulate

Competențe profesionale	Cunoștințe teoretice, (Ce trebuie să cunoască)	<p>Cunoștințe teoretice :</p> <ul style="list-style-type: none"> • comunicarea orală și scrisă în limba străină, în situații cu caracter profesional • structuri lingvistice folosite la redactarea diferitelor tipuri de texte științifice și tehnice și documentelor cu caracter academic • tehnici de reducere a textului. Construcția de fraze și paragrafe, redactarea de rezumate, conspecte. Sinteza • susținerea și dezvoltarea unui punct de vedere asupra unei chestiuni date. Tehnici de scriere a unor texte care pun în valoare sensul atribuit unor evenimente sau experiențe
	Deprinderi dobândite: (Ce știe să facă)	<p>Deprinderi dobândite:</p> <ul style="list-style-type: none"> • fluentă verbală în activități comunicative; • spirit de analiză și sinteză în studierea de documente științifice, luarea de notițe, susținerea unei argumentații; • scriere de texte coerente și detaliate care transmit o informație, cu subiecte relative la preocupările profesionale;
	Abilități dobândite: (Ce instrumente știe să mănuiască)	<p>Abilități dobândite:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilizarea de strategii verbale și non-verbale în situații cu caracter profesional • Înțelegerea de articole și rapoarte științifice, conferințe și discursuri cu o argumentație complexă
Competențe transversale	<p>CT2. - Să aibă abilități de conducere pe proiecte complexe, - Să dezvolte relații parteneriale cu alte medii economice, - Să aibă abilități de comunicare, în limba franceza și transmitere a informațiilor către grupuri și medii profesionale, manifestarea unei atitudini anteprenoriale</p>	

7. Obiectivele disciplinei (reieșind din grila competențelor specifice acumulate)

7.1	Obiectivul general al disciplinei	-
7.2	Obiectivele specifice	-

8. Conținuturi

8.1. Curs (titlul cursurilor + programa analitică)		Metode de predare	Observații
-			
8.2. Aplicații - lucrari		Metode de predare	Observații
1	Lexicul științific și tehnic. Sintaxa limbajelor de specialitate	- stil de	2 ore

2	Identificarea și prezentarea materială a unui text, analiza paragrafelor, câmpul lexical, cuvintele cheie, gramatica	predare interactiv; - consultații.	2 ore
3	Rezumatul (reducerea textului, respectarea situației de enunțare)		2 ore
4	Conspectul (reformularea, conectorii logici)		2 ore
5	Sinteza (selectarea informației, diagrama ideilor, elaborarea textului)		2 ore
6	Disertația – elemente tehnice, de conținut și bibliografice		2 ore
7	Comunicarea interculturală. Diferențe comunicative induse intercultural: diferențe lexico-semantice, gramaticale și culturale, în relațiile interpersonale și instituționale		2 ore
Bibliografie			
<p>1. Ioani, M., Vlaicu, R., Grănescu M - <i>Tehnici de comunicare pentru ingineri</i>, UTPRES; Cluj-Napoca, 2002.</p> <p>2. Ioani, M. – <i>Le français de la communication scientifique et technique</i> - Ed. Napoca Star, Cluj-Napoca, 2002.</p> <p>3. Teșculă, C. – <i>Le français de la technique: lexique, grammaire et structures du discours</i> - Ed. UTPRES, Cluj-Napoca, 2004</p> <p>4. C.Păun, - <i>Limba franceză pentru știință și tehnică</i> - Niculescu 1999</p> <p>5. *** <i>Teste de competența lingvistică</i>, 2009, Ed. Napoca Star, Cluj-Napoca</p>			

9. Coroborarea conținuturilor disciplinei cu așteptările reprezentanților comunității epistemice, asociațiilor, profesionale și angajatori din domeniul aferent programului

Competențele achiziționate vor fi necesare angajaților care-și desfășoară activitatea în proiectare și execuție Consolidare acte de vorbire. Norme și convenții textuale. Acte de discurs specifice limbajului științific și tehnic: definiția, clasificarea, exemplificarea, opoziția și evaluarea comparativă.

10. Evaluare

Tip activitate	10.1	Criterii de evaluare	10.2	Metode de evaluare	10.3	Ponderea din nota finală
Curs						
Aplicații		Temele de studiu individual din Portofoliul studentului și prezentarea orală se corectează/notează dacă sunt predate/susținute la termenele stabilite.		Un test scris (0,5 ora) și o prezentare orală (10 min/student)		100 %

10.4 Standard minim de performanță

Componentele notei:

Test final scris (Ts) și oral (To), Portofoliul lingvistic individual (P),

Activitate la seminarii (As)

Formula de calcul a notei:

$N = 0,4 Ts + 0,3 To + 0,2 P + 0,1 As$

Condiție de obținere a creditelor: nota se calculează dacă fiecare componentă este realizată minimum 60%.

Data completării
25.09.2016

Titular de curs,

Titular de lucrări,
Conf. dr. Monica IOANI

Lect.dr. Rodica VLAICU

Data avizării în departament	Director departament
02.10.2016	Conf.dr. ing. Carmen MĂRZA

